

Kawasaki Ninja ZX-14

1/12 SCALE MOTORCYCLE SERIES

SPECIAL COLOR EDITION



1/12 オートバイシリーズ NO.112
カワサキ Ninja ZX-14
スペシャルカラーエディション



Kawasaki produced its next generation flagship model, the ZZR1400, with the intent of creating the world's fastest and strongest motorcycle. Armed with a class-leading 190hp 1,352cc liquid-cooled inline 4-cylinder DOHC engine that actually produces 200hp with ram-air effect, the ZZR1400 not only possesses high-speed stability, but also light, agile handling, a combination which enables superb performance in any situation. While its stunning performance is certainly a major focal point, even more so is its aerodynamic body styling, including the distinctive front fairing with 6 headlights and ram-air intake. Since its debut in 2006, the bike has captivated motorcycle fans around the world, including those in North America, where Kawasaki unveiled the bike at a press test

Kawasaki baute das Modell seines Flaggenschiffs der nächsten Generation, die ZZR1400 mit der Absicht, das schnellste und stärkste Motorrad der Welt zu schaffen. Ausgerüstet mit einem die Klasse anführenden 190PS 1352cm³ flüssigkeitsgekühlten Reihen-Vierzylinder DOHC-Motor der mittels Luftstau-Effekt tatsächlich 200PS leistet, besitzt die ZZR1400 nicht nur Stabilität bei hoher Geschwindigkeit, sondern auch ein leichtes, wendiges Handling, eine Kombination, die in jeder Situation überragende Leistung bringt. Einerseits ist ihre tolle Leistung sicherlich ein Hauptanziehungspunkt, noch mehr aber ihre aerodynamisches Styling der Verkleidung, einschließlich der markanten Front, die 6 Scheinwerfer und den Staulufteinlass windschlüpfig umschließt. Seit seinem Debüt 2006 hat dieses Motorrad Fans aus aller Welt in seinen Bann gezogen, darunter auch jene aus Nordamerika, wo Kawasaki das Motorrad mit einem

Avec la ZZR1400, son nouveau modèle de prestige, Kawasaki s'est fixé comme objectif de produire la moto la plus puissante et la plus rapide au monde. Equipée d'un moteur 4 cylindres en ligne double arbres à cames en tête refroidi par liquide de 1.352cm³ développant 200cv, la ZZR1400 est non seulement très stable à haute vitesse mais aussi très maniable, ce qui lui permet d'être à l'aise dans tous types de situations. A ces performances étonnantes s'ajoute une aérodynamique soignée comportant un carénage frontal intégrant six feux et une entrée d'air. Depuis sa commercialisation en 2006, cette machine désignée Ninja ZX-14 en Amérique du Nord, fascine les amateurs de motos. Cette

クラス最高の190馬力、ラムエア加圧時には実に200馬力をマークする排気量1352ccの水冷並列4気筒DOHCエンジンを搭載。トップスピードの高さは言うまでもなく、ビッグバイクならではの高速走行時の安定性に加え、軽快なハンドリングをも併せ持ち、あらゆる状況において最高のパフォーマンスを発揮する、世界最強・最速を目指したカワサキの新世代フラッグシップZZR1400。走行性能の高さもさることながら、6眼ライトとラムエアインテークで構成された特徴的なフロントマスクを持つ、存在感あふれるエアロダイナミックフォルムも注目的となりました。2006年のデビュー以来、世界中のオートバイファンを魅了しているカワサキZZR1400。中でも、プレス発表試乗会がアメリカのラスベガスで行われたことからも想像がつくように、ビッグバイクの巨大市場でもある北米ではひときわ高い注目を集めています。アメリカでの呼称はNinjaの名を冠したZX-14。その高い人気に応えるた

ride event in Las Vegas. The remarkable popularity of the bike, locally called the Ninja ZX-14, in North America led to the creation of Special Color Editions in 2007 and 2008. The 2007 model featured a Pearl White body color with Metallic Red louvers and wheels, while the 2008 model had a two-tone scheme with Metallic Flat Black upper half over a Metallic Red lower half that slanted upwards towards the rear. Underfaring, frame, swing arms, and wheels are all in Metallic Red, as are the fins on the black side louvers. Flare-pattern graphics on the side and seat fairings add personality to the Special Color Edition, which in turn enhances the Ninja ZX-14's attractiveness.

Presse-Testfahrt-Event in Las Vegas vorstellt. Die bemerkenswerte Beliebtheit des Motorrads, mancherorts Ninja ZX-14 genannt, führte in Nordamerika 2007 und 2008 zur Schaffung von Ausgaben in Sonderlackierungen. Das Modell 2007 hatte eine perlweiße Verkleidung mit metallic-roter Jalousie und ebensolchen Rädern, während das 2008er Modell zweifarbig angelegt war, mit einer oberen Hälfte in Mattschwarz-Metallic auf einer metallic-roten, nach hinten ansteigenden, unteren Hälfte. Die Unterverkleidung, der Rahmen, die Schwinge und die Räder sind alle in Metallic-Rot, ebenso die Flossen auf der schwarzen Seitenjalousie. Grafiken aufblitzender Lichter auf der Seiten- und Sitzverkleidung geben der Ausgabe in Sonderlackierung Individualität, entsprechend erhöht dies die Attraktivität der Ninja ZX-14.

immense popularité a mené à la fabrication de séries limitées avec des teintes spécifiques en 2007 et 2008. Le modèle 2007 avait des habillages blanc nacré avec des ouïes latérales et des jantes rouge métallisé tandis que le modèle 2008 était deux tons, noir mat métallisé sur la partie supérieure et rouge métallisé sur la partie inférieure. Le soubassement, le cadre, les bras oscillants et les jantes sont rouge métallisé tout comme les ailettes des ouïes latérales noires. Des graphismes en forme de flammes sur les flancs et le dossier de selle donnent une touche d'originalité supplémentaire à cette édition spéciale et renforcent l'attractivité de la Ninja ZX-14.

めに、ノーマルカラーに加えて北米だけのスペシャルカラーエディションが2007年、2008年と相次いでラインナップされました。2007年に加えられたのはパールホワイトをベースに、ホイールとサイドルーバーをメタリックレッドで仕上げたバージョン。さらに、2008年にはメタリックブラックとメタリックレッドのツートーンカラーが登場。上部のブラック部分はマット塗装で仕上げられ、下部のレッド部分が後部にむかって切れ上がるデザイン。アンダーカウルはもちろん、フレームやスイングアーム、ホイールもメタリックレッドで仕上げられ、ブラックのサイドルーバーはフィンの部分がレッドとなっています。またどちらのバージョンにも、サイドカウルやシートカウルにフレアパターンのグラフィックが入り、アメリカンムードを演出しています。個性的なカラーリングが施されたスペシャルカラーエディションの登場は、カワサキ Ninja ZX-14の魅力をさらに高めることとなったのです。

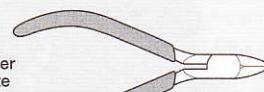
RECOMMENDED TOOLS

《用意する工具》
Recommended tools
Benötigtes Werkzeug
Outil nécessaire

接着剤
(プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante

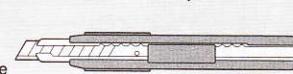


ハサミ
Scissors
Schere
Ciseaux

ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles



ナイフ
Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



注意

- 工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。
- 接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。
- 小さな子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION

- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てる時は、保護者の方もお読みください。

●接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売)

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.

●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT

●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebestoff und Farben für Plastik verwenden.

●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten.

Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.

●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utilisez uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.

●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

PAINTS REQUIRED

TS-65 ●パールクリヤー / Pearl clear / Perlklarlack / Vernis translucide nacré

TS-80 ●フラットクリヤー / Flat clear / Matt-Farblos / Vernis mat

X-4 ●ブルー / Blue / Bleu / Bleu

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-12 ●ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold Glänzend / Doré

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

X-26 ●クリヤーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide

X-31 ●チタンゴールド / Titanium gold / Titan-Gold / Titane doré

X-32 ●チタニンシルバー / Titanium silver / Titan-Silber / Titane argenté

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

XF-16 ●フラットアルミニウム / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallique / Gris métallisé

塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

TS-14 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

TS-26 ●ピュアホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur

TS-29 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

TS-40 ●メタリックブラック / Metallic black / Metallic-Schwarz / Noir métallisé

TS-39 ●マイカレッド / Mica red / Mica-Rot / Rouge mica

《瞬間接着剤について》

- ★通常は塗装する前に使用します。その際、接着面の油分を十分に取ってください。塗装後に接着する場合は接着面の塗料を落としてから使用します。この時、塗料が残っていると接着力が極端に低下するので注意しましょう。
- ★接着剤をつけすぎると接着力が落ちるだけでなく、白化しやすくなるので注意してください。
- ★劣化した接着剤は使用しないでください。不要な部品で試してから使用してください。
- ★使用する際は瞬間接着剤の取扱説明をよく読んでからご使用ください。

INSTANT CEMENT

- ★Remove any paint or oil from cementing surface before affixing parts.
- ★Use only a small amount of cement. Too

much cement will make joints turn white and lose adhesion.

★Do not use old cement. Test cement first with unnecessary parts such as sprues before use.

★Carefully read instructions on use before cementing.

SEKUNDENKLEBER

★Entfernen Sie alle Farbe und Ölkleckse von der Kleboberfläche bevor sie Teile ankleben.

★Verwenden Sie nur geringe Mengen Klebstoff. Bei zuviel Klebstoff kann sich die Verbindung verschieben und die Haftkraft verloren gehen.

★Verwenden Sie keinen alten Klebstoff. Testen Sie den Kleber vor der Anwendung zuerst mit nicht benötigten Teilen etwa vom

《インレットマークのはり方》

- ①はりたいインレットマークを台紙ごと切り取ります。
- ②台紙からインレットマークのついた透明シールをはがして、所定の位置にはります。
- ③シールの上からインレットマークを部品にこすりつけます。
- ④部品にインレットマークが確実についているか確かめながら、ゆっくりシールをはがします。

HOW TO APPLY METAL TRANSFERS

- ①Cut around metal transfer using a sharp modeling knife.
- ②Remove the metal transfer and transpar-

ent film from lining, using tweezers.

③Place the film and metal transfer into position and rub the metal parts lightly.

④Carefully peel away the transparent film from model and metal transfer, making sure the metal transfer stays on the model.

WIE METALL-STICKER ANGEBRACHT WERDEN

①Schneiden Sie mit einem scharfen Modelliermesser um den Metall-Sticker herum.

②Entfernen Sie mit einer Pinzette den Metall-Sticker und die Transparentfolie von den Kennzeichnungslinien.

③Die Folie und den Metall-Sticker an die entsprechende Stelle plazieren und festtrübeln.

Spritzling.

★Vor dem Kleben die Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen.

COLLE RAPIDE

★Enlever les traces de peinture ou de graisse des surfaces de contact avant de coller les pièces.

★N'utiliser qu'une petite quantité de colle. Un excès peut blanchir les lignes de joint et limiter l'adhésion.

★Ne pas utiliser une colle périmée. Tester la colle sur des pièces inutilisées comme des morceaux de grappes avant utilisation effective.

★Lire soigneusement les instructions avant de coller.

④Schaben Sie die Transparentfolie vorsichtig von dem Modell und dem Metall-Sticker ab und stellen Sie sicher, daß das Metall nicht mit abgezogen wird.

COMMENT APPLIQUER LES TRANSFERTS METAL

①Découper le motif à l'aide d'un couteau de modéliste pointu.

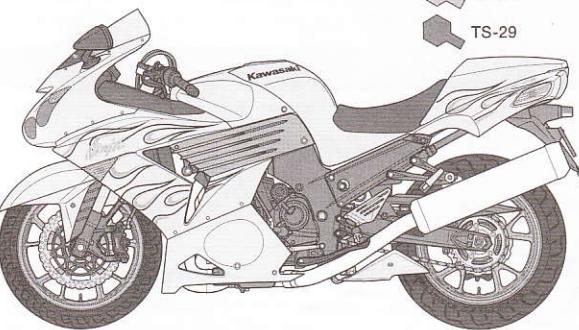
②Retirer le transfert métal et le film transparent du support à l'aide de précelles.

③Placer le film et le transfert métal à l'endroit souhaité puis frotter fermement.

④Enlever délicatement le film transparent en s'assurant que le métal ne se décolle pas du modèle.

BODY COLORS

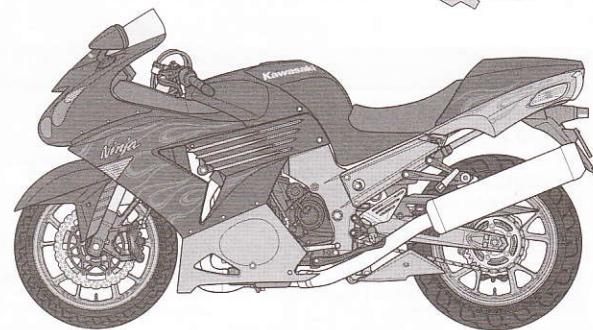
A パールクリスタルホワイト
Pearl Crystal White



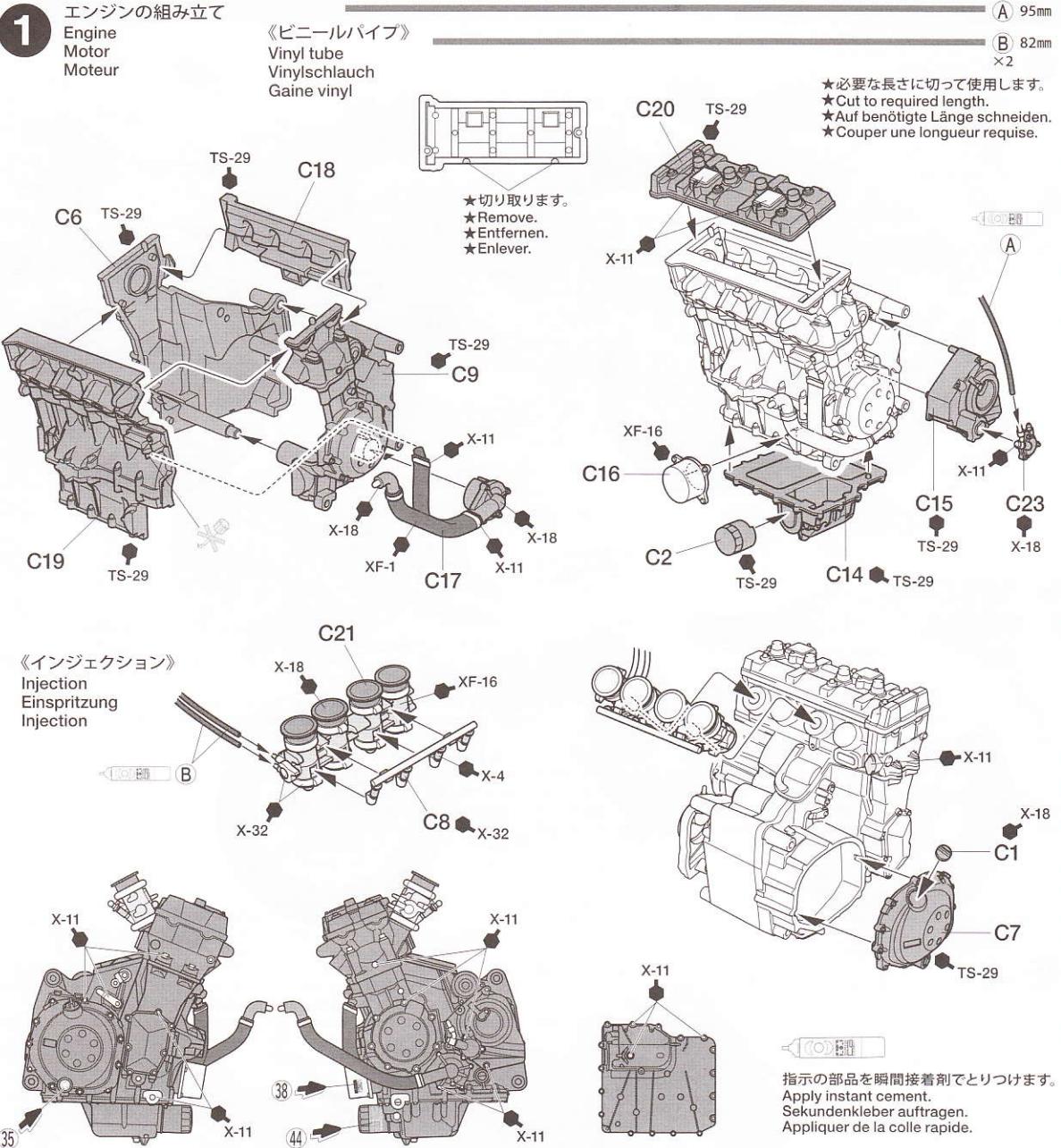
- 組み立てる前に、ボディカラーを下のAまたはBから選んでください。
- Select either A or B prior to assembly.
- Entscheiden Sie sich vor dem Zusammenbau für A oder B.
- Choisir A ou B avant de commencer l'assemblage.

B メタリックフラットsparkブラック
Metallic Flat Spark Black

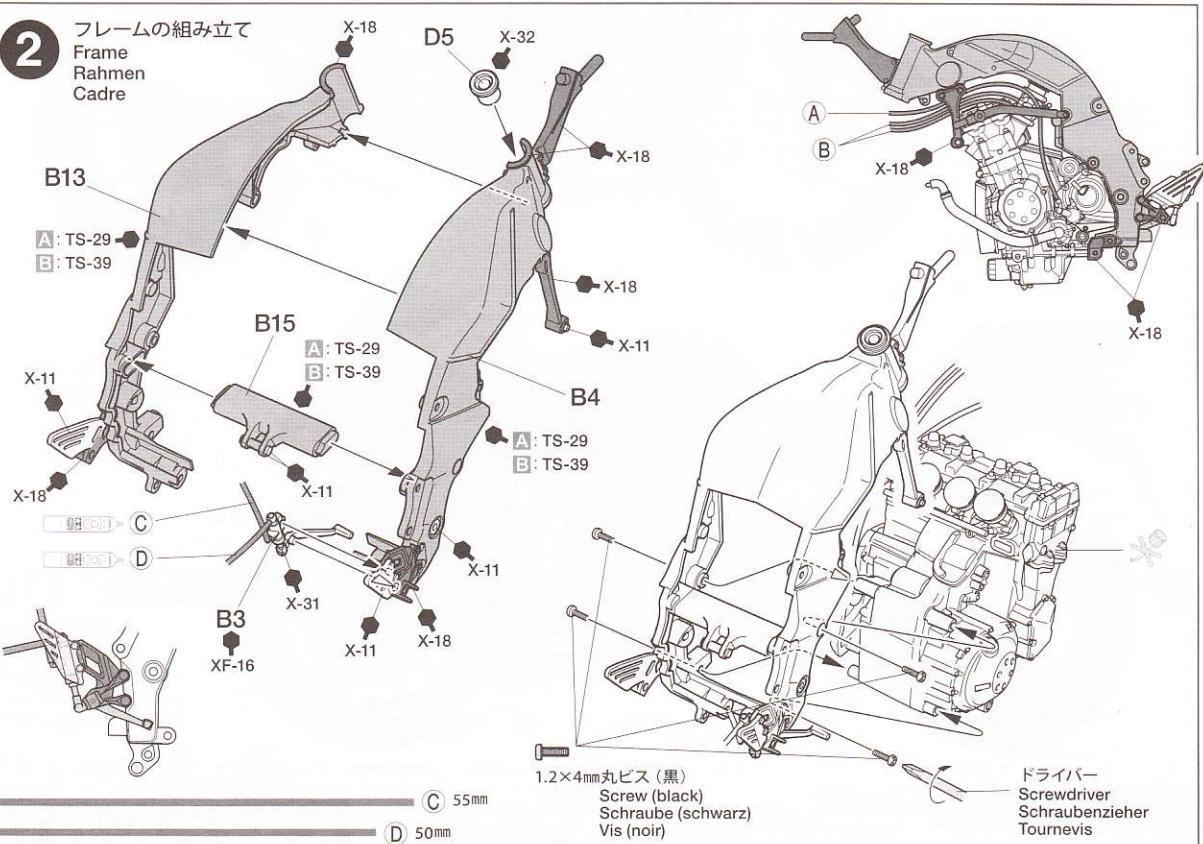
TS-40 / TS-80
TS-39



1 エンジンの組み立て

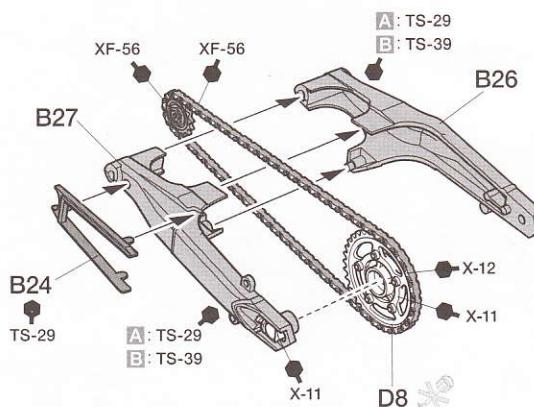


2 フレームの組み立て



3

《スイングアーム》

Swing arm
Schwingarms
Bras oscillantこのマークの部品は接着しません。
Do not cement.

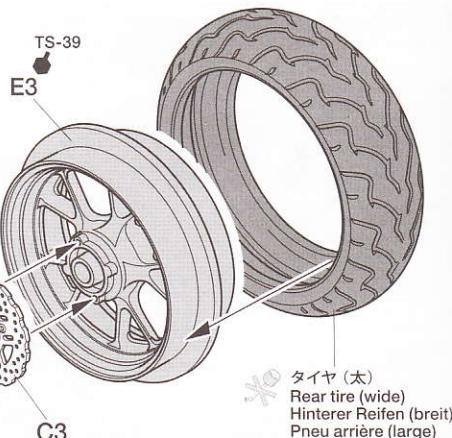
Nicht kleben.

Ne pas coller.

《リヤホイール》

Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

- ★タイヤとホイールの向きに注意しましょう。
- ★Note direction of tires when attaching on wheels.
- ★Beim Anbringen der Reifen auf Laufrichtung achten.
- ★Noter le sens des pneus lors de leur installation sur les jantes.

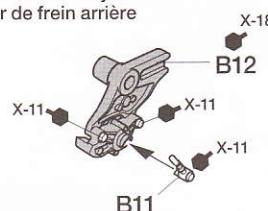
タイヤ(太)
Rear tire (wide)
Hinterer Reifen (breit)
Pneu arrière (large)

4

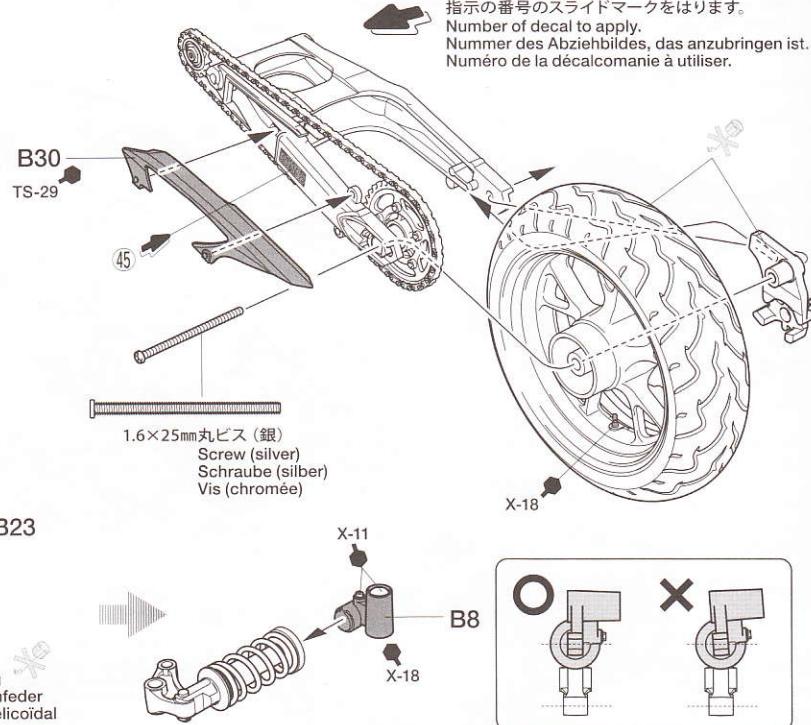
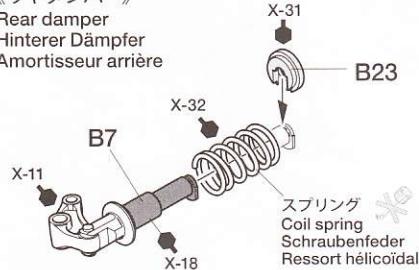
リヤホイールの取り付け

Attaching rear wheel
Befestigung der Hinterräder
Fixation des roues arrière

《リヤキャリパー》

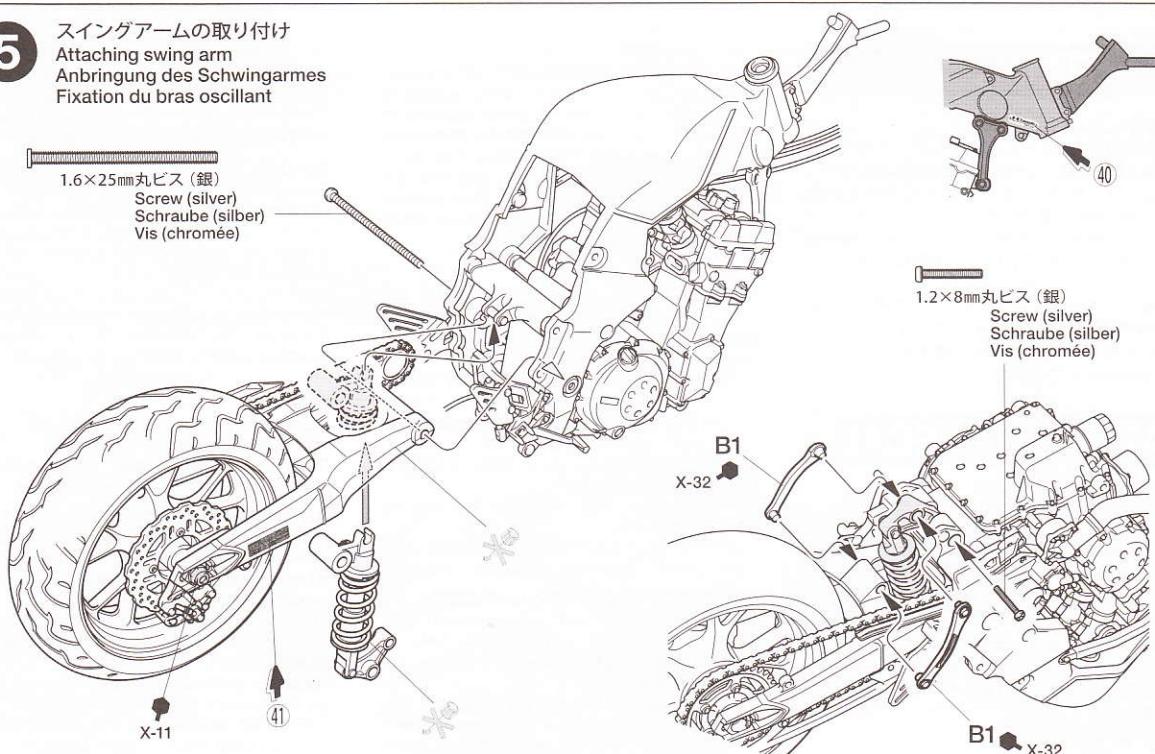
Rear brake caliper
Hinterer Bremszylinder
Etrier de frein arrière

《リヤダンパー》

Rear damper
Hinterer Dämpfer
Amortisseur arrière

5

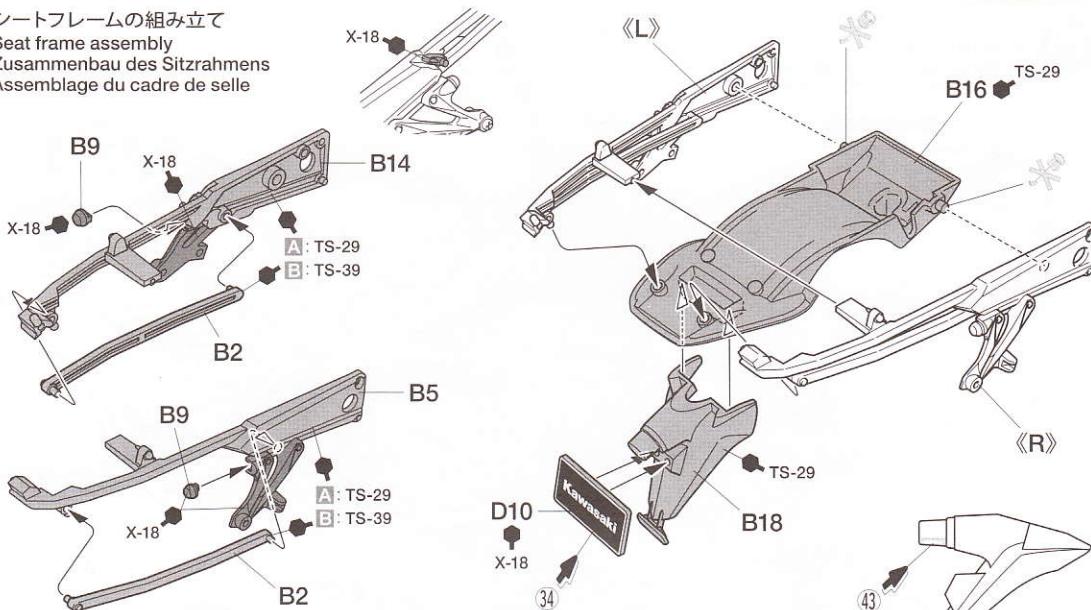
スイングアームの取り付け

Attaching swing arm
Anbringung des Schwingarmes
Fixation du bras oscillant1.6×25mm丸ビス(銀)
Screw (silver)
Schraube (silber)
Vis (chromée)

6

シートフレームの組み立て
Seat frame assembly
Zusammenbau des Sitzrahmens
Assemblage du cadre de selle

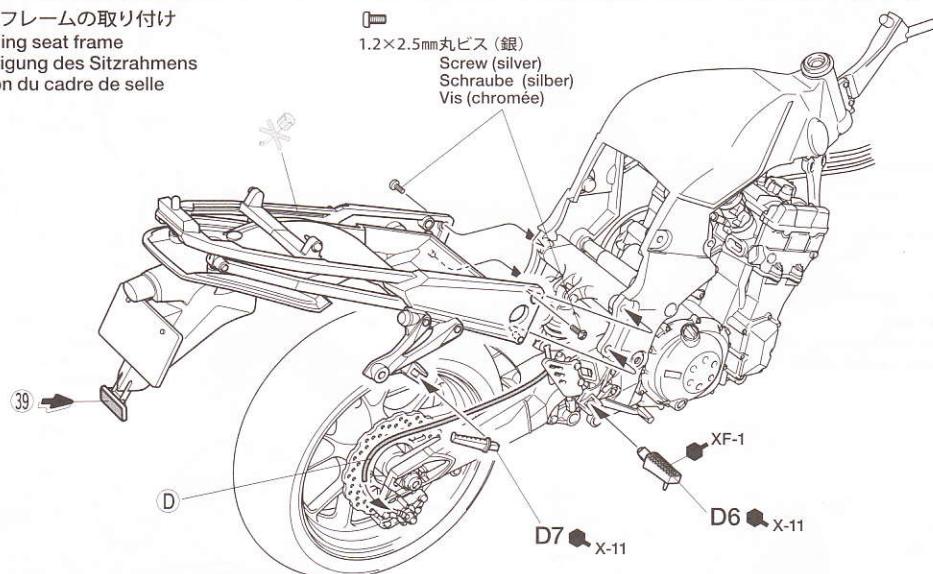
《L》



7

シートフレームの取り付け
Attaching seat frame
Befestigung des Sitzrahmens
Fixation du cadre de selle

1.2×2.5mm丸ビス(銀)
Screw (silver)
Schraube (silber)
Vis (chromée)



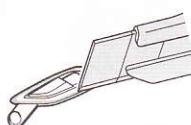
8

タンクカウルの組み立て
Tank cowl assembly
Zusammenbau von Tank
Dosseret de selle

★TS-26 / TS-65の指示部分は、TS-26の上からTS-65を吹き付けます。
★TS-40 / TS-80の指示部分は、TS-40の上からTS-80を吹き付け、艶を消します。
★For places denoted as TS-26/TS-65, first paint with TS-26, then TS-65.
For places denoted as TS-40/TS-80, first paint with TS-40, then TS-80 to have matt finish.
★An Stellen, die mit TS-26/TS-65 angegeben sind, zunächst mit TS-26, dann TS-65 lackieren.
An Stellen, die mit TS-40/TS-80 angegeben sind, zunächst mit TS-40, dann TS-80 zum Erzielen einer matten Oberfläche lackieren.
★Pour les emplacements désignés TS-26/TS-65, peindre d'abord en TS-26 puis en TS-65.
Pour les emplacements désignés TS-40/TS-80, peindre d'abord en TS-40 puis en TS-80 pour obtenir un fini mat.

《リヤウインカー》

Rear blinker
Hinterer Blinker
Clignotants arrière



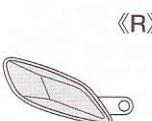
★接着面のメッキをはがします。

★Remove plating from areas to be cemented.
★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

《L》



G8



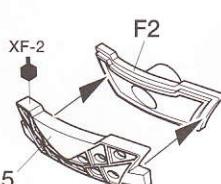
《R》



A: TS-26 / TS-65
B: TS-39

A6
A: TS-26 / TS-65
B: TS-40 / TS-80

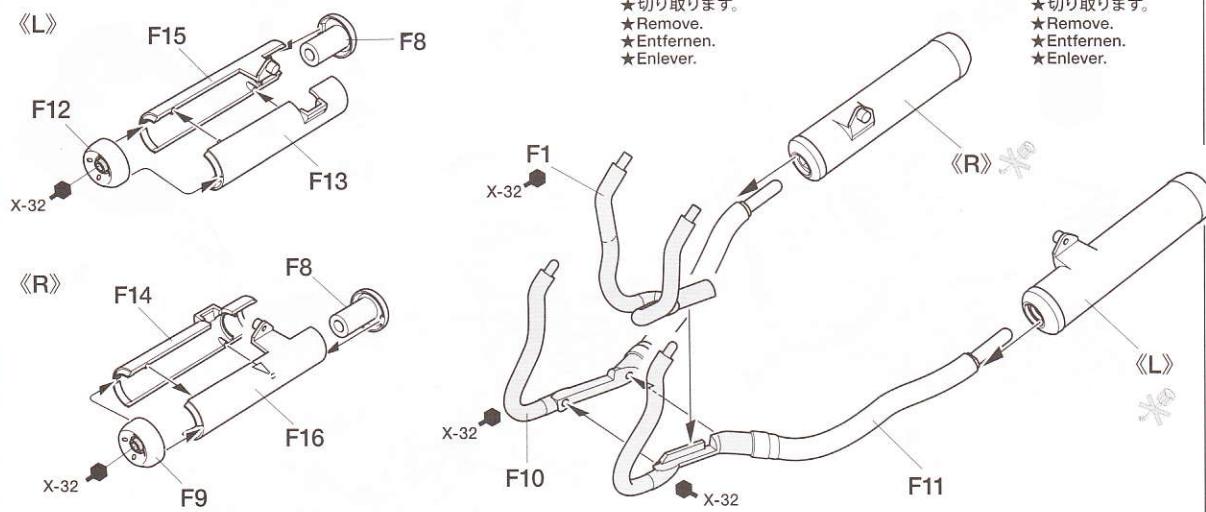
《テールランプ》
Taillight
Rücklicht
Feux arrière



A: TS-26 / TS-65
B: TS-39

9

マフラーの組み立て
Exhaust assembly
Zusammenbau des Auspuffs
Assemblage des échappements

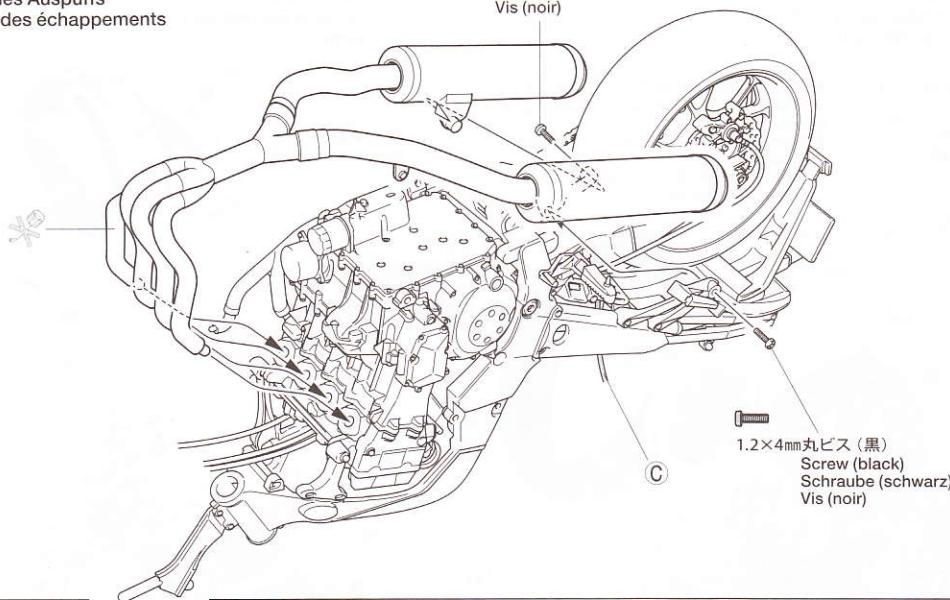


10

マフラーの取り付け
Attaching exhaust
Einbau des Auspuffs
Fixation des échappements

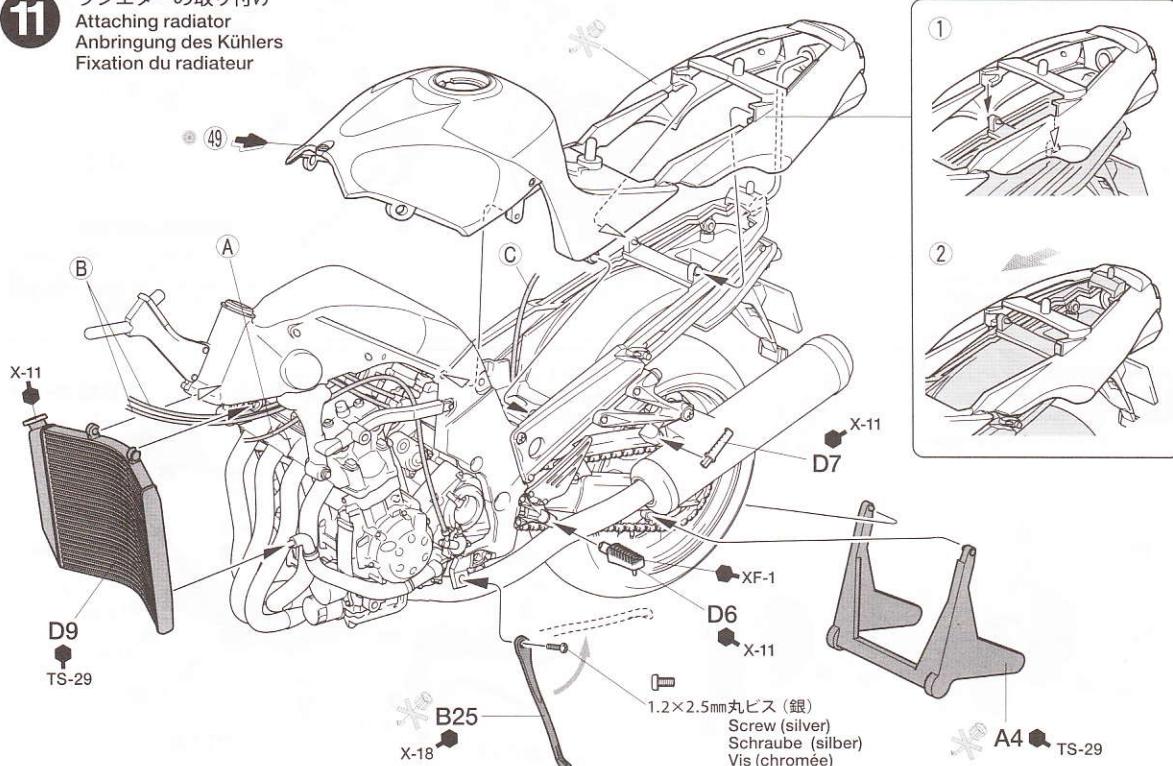
1.2×4mm丸ビス（黒）
Screw (black)
Schraube (schwarz)
Vis (noir)

1.2×4mm丸ビス（黒）
Screw (black)
Schraube (schwarz)
Vis (noir)



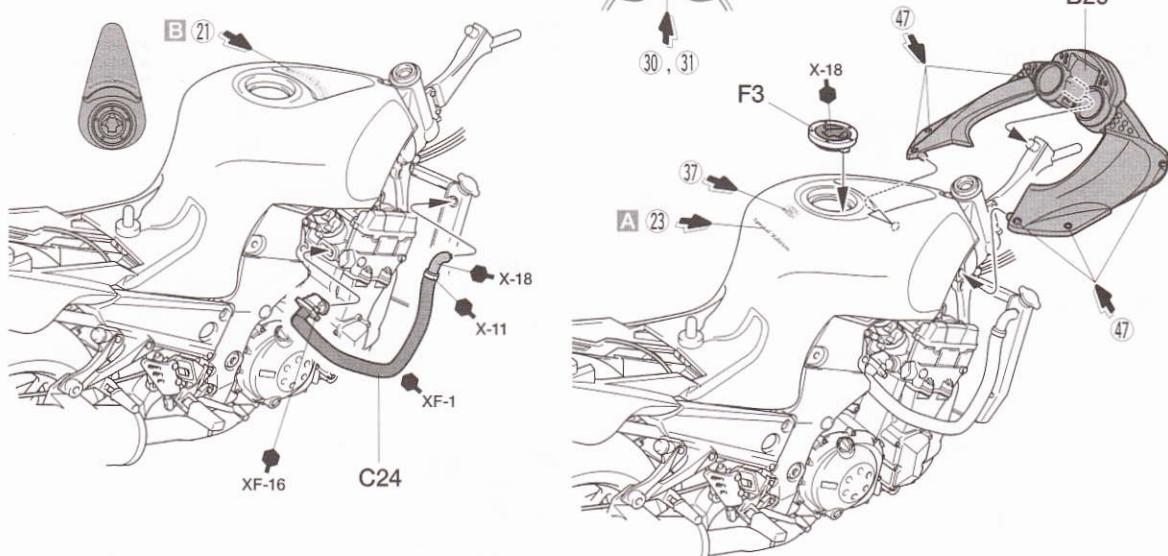
11

ラジエターの取り付け
Attaching radiator
Anbringung des Kühlers
Fixation du radiateur



12

メーターパネルの取り付け
Instrument panel
Instrumentenbrett
Tableau de bord



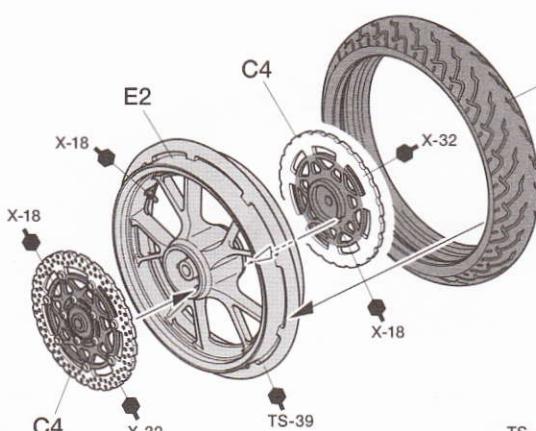
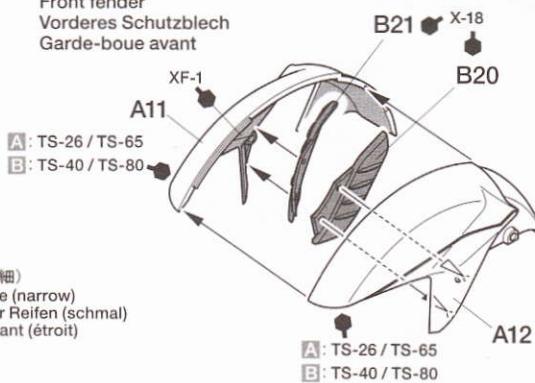
13

フロントフォークの組み立て
Front fork
Vordere Gabel
Fourche avant

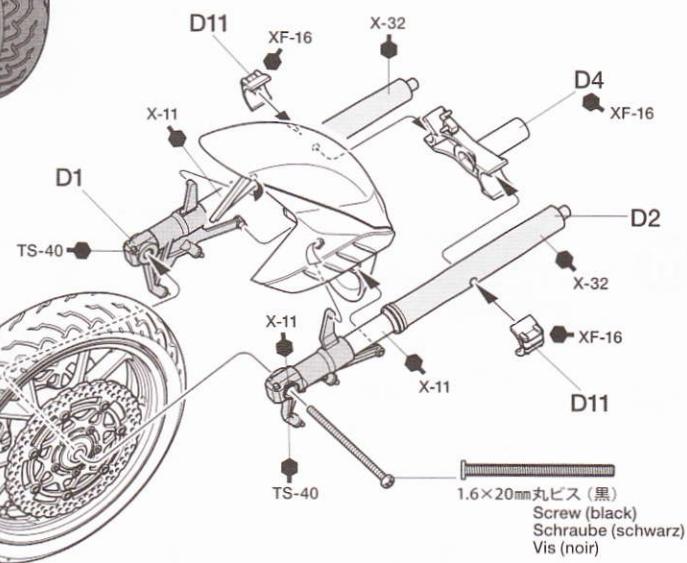
《フロントホイール》
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

★タイヤとホイールの向きに注意しましょう。
★Note direction of tires when attaching on wheels.
★Beim Anbringen der Reifen auf Laufrichtung achten.
★Noter le sens des pneus lors de leur installation sur les jantes.

《フロントフェンダー》
Front fender
Vorderes Schutzblech
Garde-boue avant

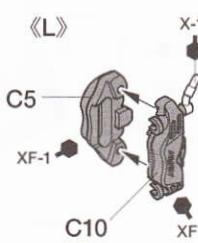
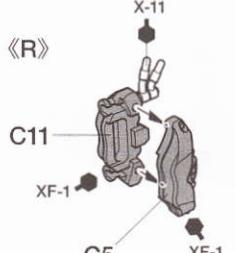
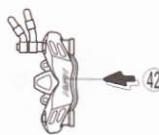


指示のインレットマークをはります。
Apply metal transfer.
Metall-Sticker anbringen.
Apposer le transfert métal.



14

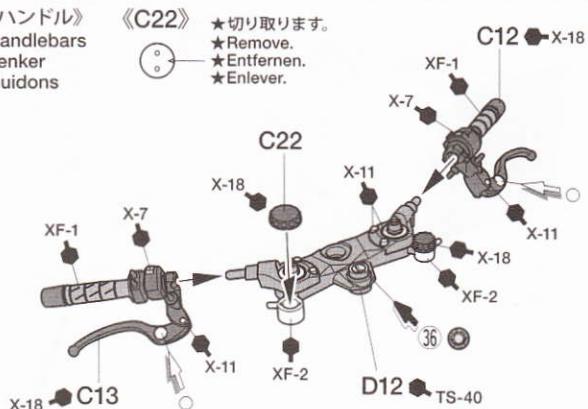
《フロントキャリパー》
Front brake caliper
Vorderer Bremszylinder
Etrier de frein avant



《ハンドル》
Handlebars
Lenker
Guidons

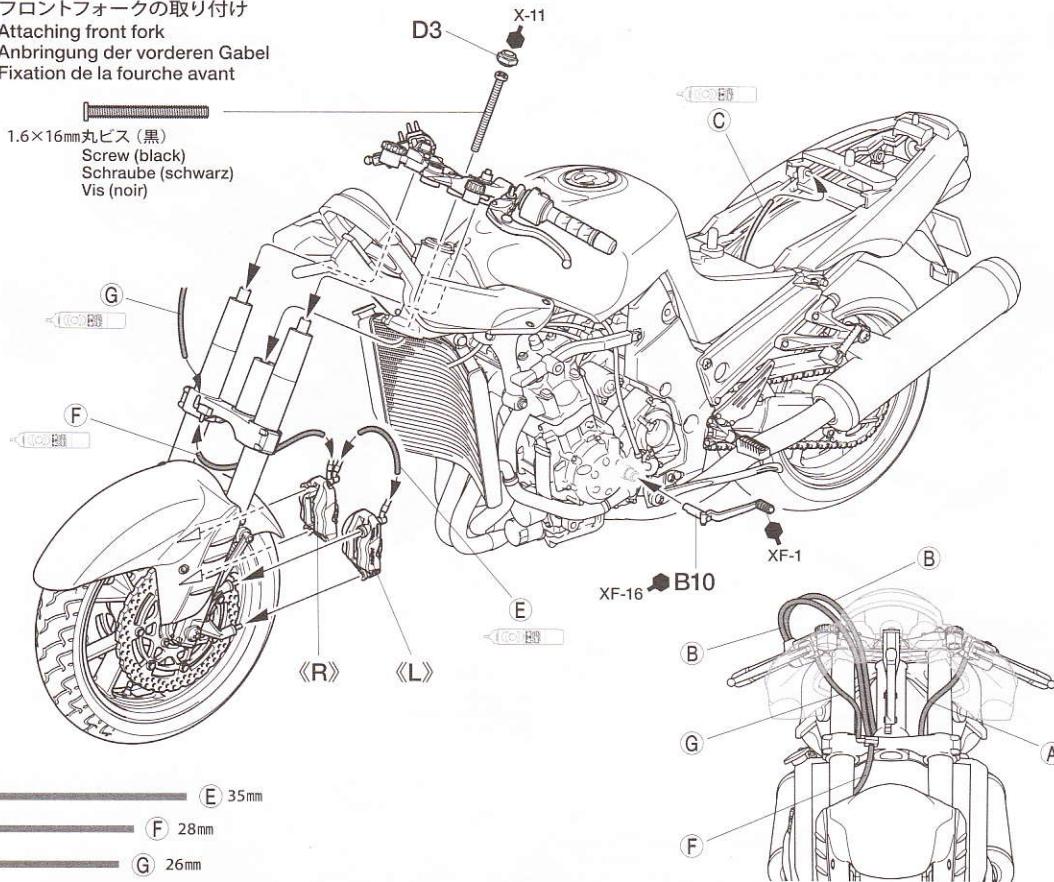


《C22》
★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



15

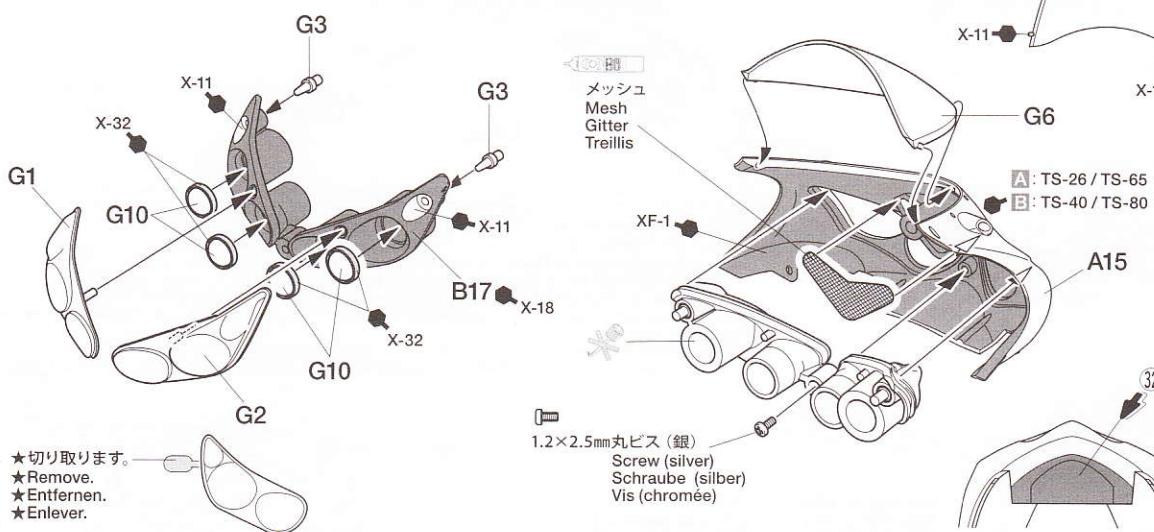
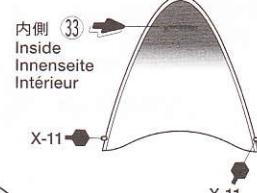
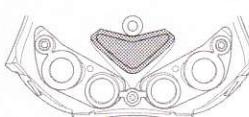
フロントフォークの取り付け
Attaching front fork
Anbringung der vorderen Gabel
Fixation de la fourche avant



16

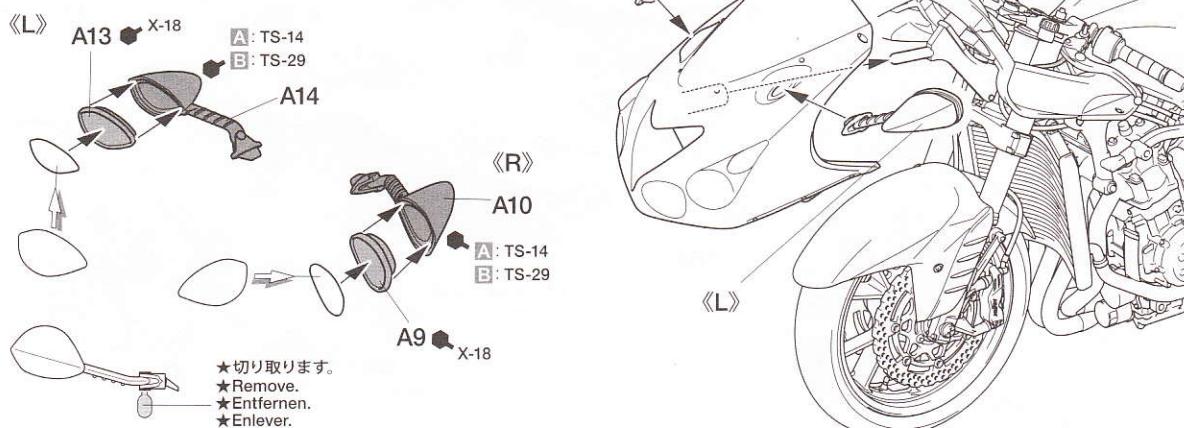
アッパーカウルの組み立て
Upper cowl
Obere Verkleidung
Carénage supérieure

《原寸図》
Actual size
Tatsächliche
Größe
Taille réelle



17

アッパーカウルの取り付け
Attaching upper cowling
Einbau der Obere Verkleidung
Fixation du carénage supérieur



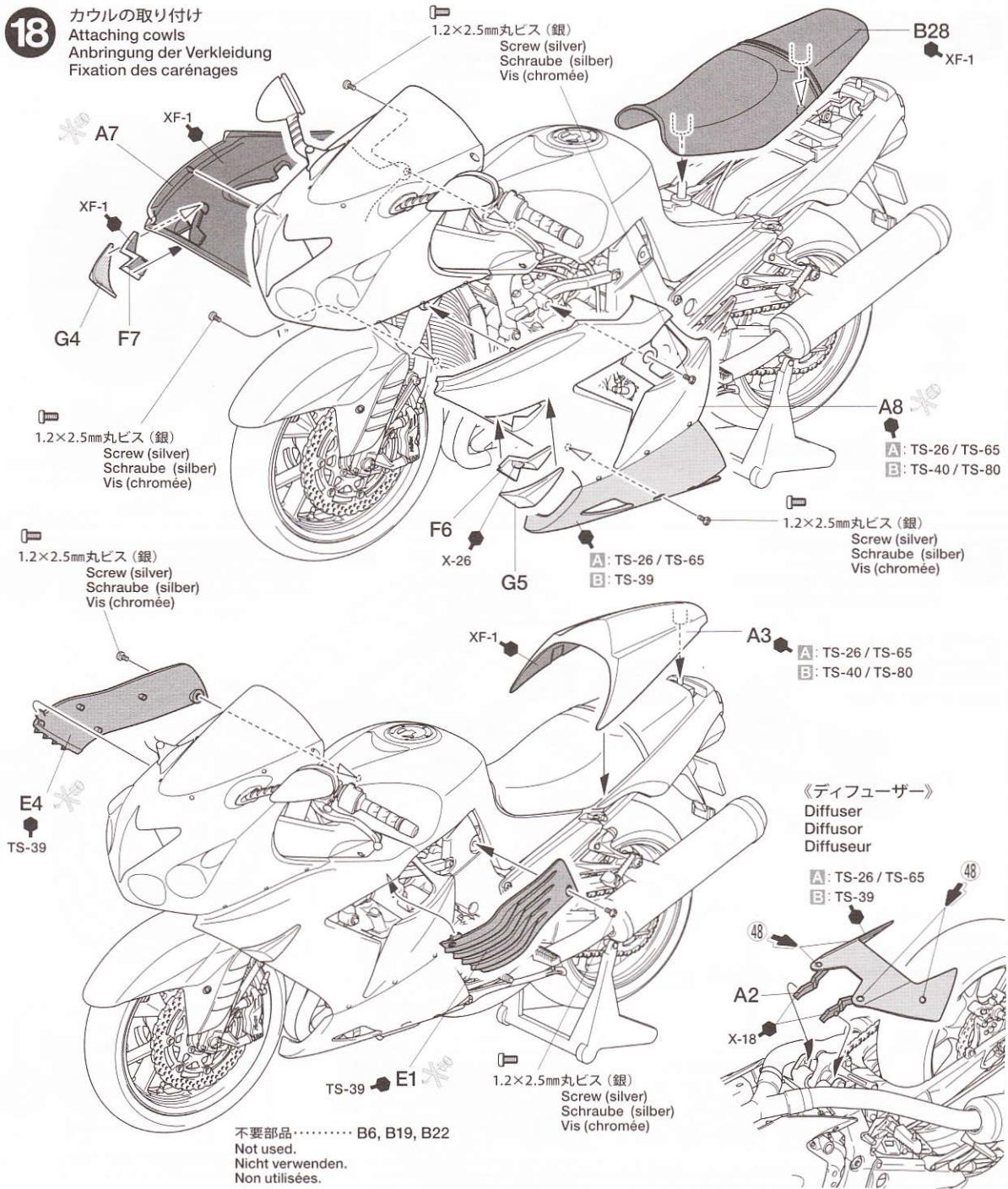
18

カウルの取り付け

Attaching cowls

Anbringung der Verkleidung

Fixation des carénages



PAINTING

《塗装について》

2006年にデビューしたカワサキのフラッグシップZZR1400。アメリカではNinjaの名を冠したZX-14と呼ばれ、その人気の高さから2007年、2008年と相次いでスペシャルカラーエディションが加えられました。2007年の基本カラーはパールホワイト、2008年はメタリックカラーのブラックとレッドのツートーン。どちらもフレアパターンのグラフィックが入っているのが特徴です。エンジンやサスペンションなどの細部の塗装は、組立図中に示しましたので参考にしてください。

APPLYING DECALS

《スライドマークのはり方》

- ①はりたいマークをハサミで切り抜きます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③台紙のはしを手で持ち、はるところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらします。
- ⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとります。

DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.

Painting Guide

First debuted in 2006, the ZZR1400 is called the Ninja ZX-14 in North America, where its popularity led to Special Color Editions in 2007 and 2008. The 2007 model featured a Pearl White base color while the 2008 model had a Metallic Black and Metallic Red two-tone scheme and flare-pattern graphics. Refer to the instruction manual for information on painting details.

Lackieranleitung

Erstmals 2006 aufgetreten, wird die ZZR1400 in Nordamerika Ninja ZX-14 genannt, wo ihre Popularität 2007 und 2008 zu Ausgaben in Sonderlackierungen führte. Das 2007er Modell besaß eine perlweiße

Grundfarbe, während das 2008er Modell eine metallic-schwarze und metallic-rote Zweifarb-Lackierung mit Lichtblitz-Grafiken hatte. Beachten Sie die Bauanleitung als Hinweis für die Detailbemalung.

Guide de Décoration

Présentée en 2006, la ZZR1400 est désignée Ninja ZX-14 en Amérique du Nord où sa popularité a permis la commercialisation de séries limitées avec peinture spéciale en 2007 et 2008. Le modèle 2007 était blanc nacré et le 2008 deux tons noir mat métallisé et rouge métallisé avec des flammes. Se reporter à la notice de montage pour la peinture des détails.

- ②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④Move decal into position by wetting decal with finger.
- ⑤Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das

Abziehbild naßmachen.

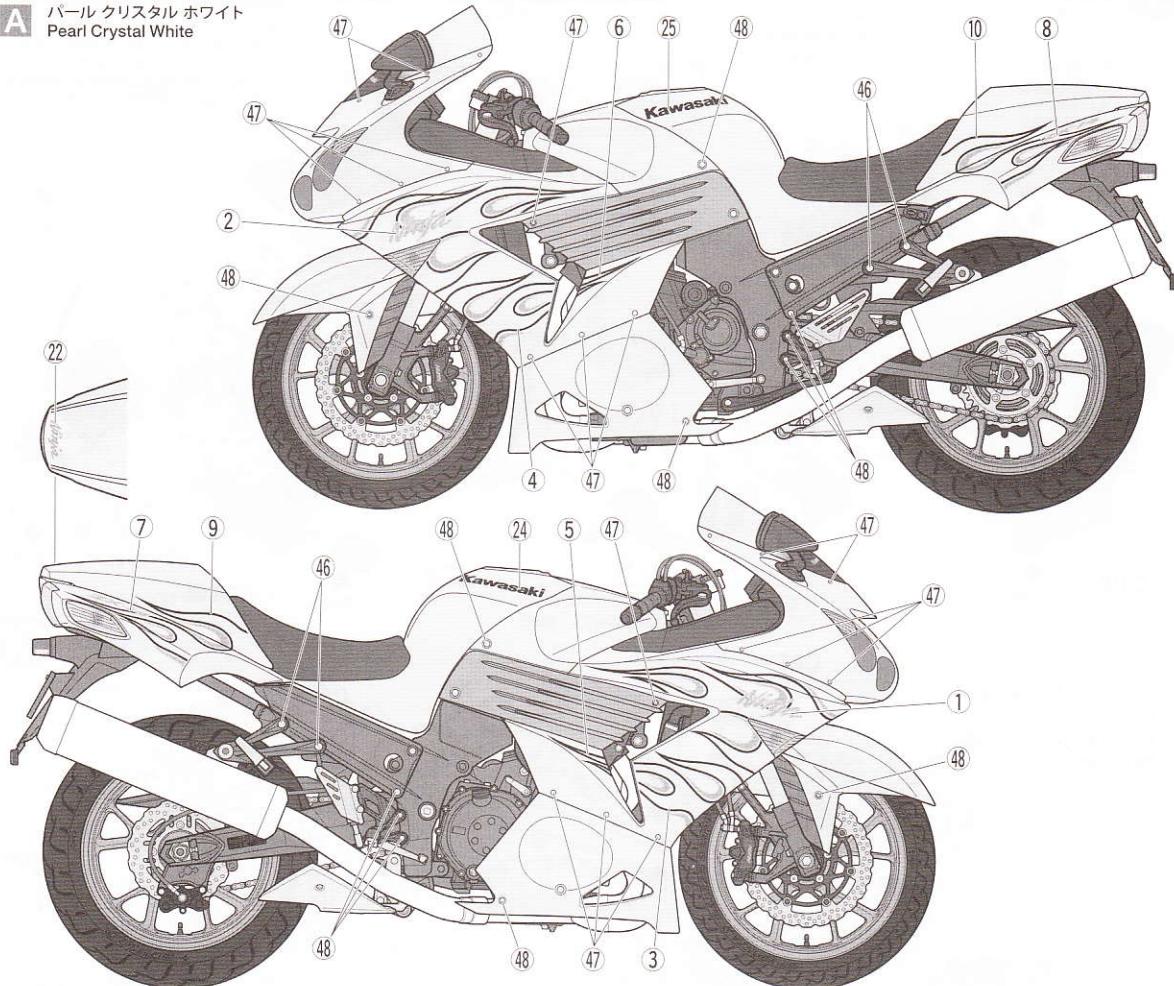
- ⑤Das Abziehbild leicht mit einem weichen Tuch andrücken, bis überschüssiges Wasser und Luftblasen entfernt sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

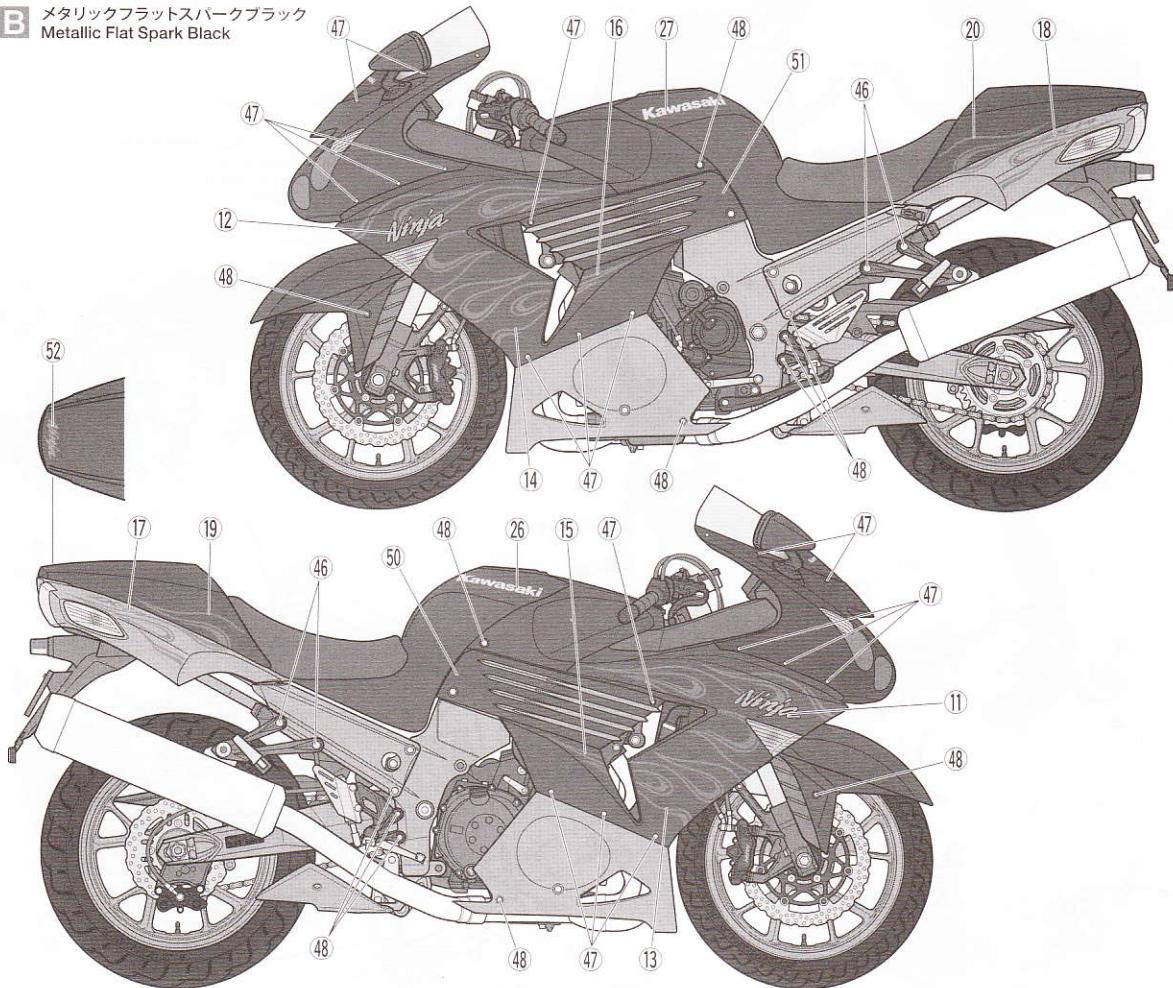
- ①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

MARKING

A パール クリスタル ホワイト
Pearl Crystal White



B メタリック フラットスパーク ブラック
Metallic Flat Spark Black



★部品請求には、別紙のカスタマーカードをご使用ください。

★After Market Service Card (included in kit separately) is required for purchase of replacement parts.

★Die Kunden-Servicekarte (liegt dem Bausatz getrennt bei) wird für den Kauf von Ersatzteilen gebraucht.

★La Carte Service Pièces Détachées (inclusa dans le kit) sert à l'achat de pièces détachées ou optionnelles.

TAMIYA

株式会社タミヤ 静岡市駿河区恩田原3-7